

foray penkyle toll vana ferzeren ۲۳۹۲ نوروز، آذربایجانی

(Smail Hakkı Bey)

اسمه علی بابا

امولی بابا و شاهزاده

نوروز شاهزاده

مکالمه ایشانی (آذربایجانی)

A handwritten musical score for a traditional Azeri New Year's song. The score consists of six staves of music, each with a different melodic line. The music is written in a unique notation system, likely a form of tablature or a specific regional musical notation. The lyrics are written below the music, corresponding to each staff. The lyrics are in Azeri, reflecting the song's title and subject matter.

The lyrics, from top to bottom, are:

- نوروز شاهزاده
- امولی بابا و شاهزاده
- نوروز شاهزاده
- بابا و شاهزاده
- بابا و شاهزاده
- بابا و شاهزاده

The score includes various musical markings such as clefs, time signatures, and dynamic indicators. The notation uses vertical stems and horizontal strokes to represent pitch and rhythm. The overall style is a mix of Western musical notation elements and traditional Azeri musical representation.

سیدنام

نَا نَاهِنْتُ لَهُنْ نَاهِنْتُ نَاهِنْتُ نَاهِنْتُ
فَنَاهِنْتُ نَاهِنْتُ نَاهِنْتُ نَاهِنْتُ

أَعْلَمْ لَهُنْ فَرَاضِيَهُ فَوَانْ
بَارْ قَادْ وَهَنْ بَارْ قَادْ بَارْ قَادْ

رَوْسَهْ شَاهْ بَارْ مُهُورْ لَهُنْ مُهُورْ مُهُورْ
لَهُنْ رَعْصَهْ هَمْ شَاهْ بَارْ بَارْ بَارْ

بَارْ بَارْ بَارْ بَارْ بَارْ بَارْ بَارْ بَارْ
بَارْ بَارْ بَارْ بَارْ بَارْ بَارْ بَارْ بَارْ بَارْ

Ey fünyazi; şerkeçile taht-i sime fer veren
 Salihi abzıgot eaffı sultani, hâriyat-şâfi
 Padişahın askerinde milletinle tek yarasa
 Ey fünyazi; räfetiyile milleti, ihya eden
 Padişah-i kam-i temsili tâbiâni, vekâti